

VIDA SOCIAL Magazine

August | Agosto 2022
Anunciate aquí Gratis 402-504-3363

CHARTER WEST BANK

Encontrando soluciones a sus
necesidades hipotecarias!

MUJER DEL MES

Gaby Moreno

HOMBRE DEL MES

Gregory M. Gonzalez

QLI

Únete a nuestro
equipo

ONE WORLD

Inspírate. Haz la diferencia
Únete a nuestro equipo

MONARKIA
INSTITUTE

Eliaana Becerra

Belleza Latina de Omaha / Latina Beauty of Omaha

www.vidasocialomaha.com • magazines@lingodocs.com

POWERED BY LINGODOCS
marketing



Lesly Gallardo

Mis pasatiempos son: Pasar tiempo con mi hija, mis perritos y me gusta disfrutar de mi jardín.

Me considero a mí misma una mujer genuina, confiada en mí misma, visionaria y sobre todo fuerte.

Mi deporte favorito es: La natación.

Mis intereses son: Me atrae mucho la decoración de interiores, siempre me ha interesado el arte de la remodelación y viajar.

Mi música favorita: Depende de mi estado de ánimo, sin importar los géneros. Y los himnos cristianos me traen mucha paz.

Mi pasión es: El arte de la belleza y el glamour.

Si pudiera viajar ¿A dónde iría y por qué? Italia, me atrae mucho la cultura, el idioma, la arquitectura y las playas.

Mis metas a futuro son: Crecer como empresaria con mi hija, con quien nos hemos convertido en socias; y ahora nuestro plan es seguir creciendo y sabemos que podemos lograr lo que nos proponemos.

Mi consejo a jóvenes adultos es: No tener miedo a sus sueños, que valoren cada momento y no desaprovechen cada oportunidad que la vida les presente.

¿Dónde me veo a mí misma en 10 años? Como una mujer realizada, tal vez ya con nietos haciendo más felices mis días.

Si pudiera almorzar con alguien en el mundo ¿Con quién sería y por qué? Michelle Obama, porque es una mujer que admiro mucho. Se que conocerla sería algo extraordinario aprendería mucho de ella.

Si pudiera hacer una diferencia en el mundo ¿Cuál sería? Crear una ley de igualdad entre razas y clases sociales, que no existieran las fronteras y sobre todo terminar con el hambre en los países más necesitados.

Lesly Gallardo

My hobbies are: Spending time with my daughter, my dogs and I like to enjoy my garden.

I consider myself a genuine woman, self-confident, visionary and above all, a strong woman.

My favorite sport is swimming.

My interests are: I am very attracted to interior decoration; I have always been interested in the art of remodeling and traveling.

My favorite music: It depends on my mood, regardless of genres. And Christian hymns bring me a lot of peace.

My passion is: The art of beauty and glamor.

If you could travel, where would you go and why? Italy, I am very attracted to its culture, language, architecture and beaches.

My future goals are: To grow as a businesswoman with my daughter, with whom we have become partners; and now our plan is to continue growing and we know that we can achieve what we set out to do.

My advice to young adults is: Do not be afraid of your dreams, value every moment and do not miss every opportunity that life presents you.

Where do I see myself in 10 years? As a fulfilled woman, perhaps already with grandchildren, making my days happier.

If I could have lunch with someone in the world, who would it be and why? Michelle Obama, because she is a woman that I admire very much. I know that meeting her would be something extraordinary, I would learn a lot from her.

If I could make a difference in the world, what would it be? Create a law of equality between races and social classes, that borders do not exist and, above all, end hunger in the countries most in need.



elite studio photography

By BERNARDO & ERIC



UNION OMAHA

VISITA [TICKETS.UNIONOMAHA.COM](https://tickets.unionomaha.com) O LLAMA AL (402) 738-5100

NOCHE DE CAMPEONES:
HONRANDO A LOS GANADORES DE LA
ESCUELAS PREPARATORIAS

UNION OMAHA

X



NORTH
TEXAS SC

07.31.2021 X 7.00 PM

PRESENTADO POR BUILDERTREND

UNION OMAHA

X



FORWARD
MADISON FC

08.07.2021 X 7.00 PM

NOCHE DE PERROS

UNION OMAHA

X



NORTH
TEXAS SC

08.28.2021 X 7.00 PM

CharterWest está emocionado de brindar prestamos comerciales y prestamos al consumidor en nuestra oficina en el sur de Omaha.

*We are excited to bring **CharterWest Commercial & Consumer Lending** to our South Omaha Office!*

Xenia Najera pronto se mudará de nuestra ubicación de Papillion al sur de Omaha. Ella se une a Celina Fontes para formar **CharterWest Mortgage & Loan Center**.

*Xenia Najera will soon be moving from our Papillion location to South Omaha. She is joining Celina Fontes to form **CharterWest Mortgage & Loan Center**.*



Xenia Najera
Prestamista de negocios
y al consumidor
(402) 384-7122



Celina Fontes
Prestamista Hipotecaria
NMLS# 402103
(402) 431-4385

Aquí podemos ayudarte con:

- » Hipotecas de vivienda
- » Refinanciaciones de viviendas
- » Préstamos comerciales y personales
- » Financiamiento de equipos
- » Préstamos con garantía hipotecaria
- » ¡y más!

Here we can help you with:

- » Home Mortgages
- » Home Refinances
- » Business & Personal Loans
- » Equipment Financing
- » Home Equity Loans
- » and more!

CharterWest.com



South Omaha Mortgage & Loan Center
4604 South 25th Street

Member FDIC





SEGUROS

**AUTO - CASA - COMERCIAL
VIDA - SALUD**

ABIERTO DE LUNES A SÁBADO

INSURANCE

APLICAN RESTRICCIONES

LLAMANOS AL
888-621-5510 / 402-305-2620

2914 S. 24th St., Omaha, NE 68108



**¿PROBLEMAS CON EL
ALCOHOLISMO?
¿PROBLEMAS CON LA
DROGADICCIÓN?**

El grupo 24 Hrs de AA "Nuevo Nebraska"
¡tiene la solución!

941 Claremont St. (531) 500-4980
Lincoln, NE 68508

¡No rechaces lo que no conoces!
Abierto las 24 horas, los 365 días del año



**WINDSHIELD
INSTALLATION
STARTING AT
\$169.00**

(402) 238-1348
6701 L Street Omaha, NE 68117
www.omahaglasspro.com



Thinking of Buying or Selling?

**15 Years of
experience!**

*"Helping you find your home
at the end of the rainbow"*



YAMY SALGADO

Realtor / Agente de Bienes Raíces

**¡Vende o Compra
tu próxima casa!**
Yo te puedo ayudar

***15+ Años de experiencia**

***Aprovecha las tasas actuales
con intereses bajos**

***Financiamiento de dueño
a dueño disponible**

**Compre hoy que los intereses están históricamente bajos y para
qué rentar y tirar el dinero cuando puede comprar. Inversionista
buscando casas para comprar en efectivo en cualquier condición.**

906 Iron Rd - Papillion, NE \$330,000

Casa de 4 recámaras, 2 baños, cochera para 2 carros. Patio con cerca privada, fogata y balcón grande. Remodelada y lista para mudarse.



5109 N 50th St - Omaha, NE \$205,000

Casa en terreno grande totalmente remodelada y lista para mudarse. 3 recámaras, 2 baños, cochera para 2 carros. Todo es nuevo, pisos, cocina, baños, y todo el exterior es de ladrillos.



944 E Military Ave - Fremont, NE \$200,000

Multifamiliar de 4 unidades, 4 cocheras y terreno grande y plano. Una unidad es una casita sola de una recámara. Las otras 3 unidades están en el mismo edificio y son de 1 y 2 recámaras. Las unidades necesitan reparaciones cosméticas.



2901 Ave G Council Bluffs, IA \$104,900

Casa en terreno de esquina, 3 recámaras, sótano grande, pisos de madera original, patio cerrado con muchas ventanas. Necesita reparación cosmética, tiene mucho potencial.



**HABLO
ESPAÑOL**

Cell 402-813-9933 | yamy@G0dreamhouse.com

Lista de Propiedades | Property Listings www.G0dreamhouse.com





**Un solo agente para todos
sus seguros. ¡Así de fácil!**



Armando Vargas
Agent | Agente

**Comuníquese conmigo hoy,
para ayudarle a proteger lo que
es más importante para usted.**
*Contact me today to assist you on
protecting what's most important to you.*

☎ Office 402.991.3417

📠 Fax 402.884.7177

📱 Cell 402.689.7869

✉ Armando.Vargas@fbfs.com

🌐 www.armandovargas.fbfs.com

📍 6606 S 168th St, Ste 200

Omaha, NE 68135

Hablo español

**One agent for all your
insurance services.
It's that easy!**

**Mi compromiso es ofrecerle el servicio
que usted espera y los ahorros que se
merece.**

*My commitment is to offer you the service
you expect and the savings you deserve.*

- Auto
- Home
- Life
- Annuities
- Health
- Farm/Ranch
- Business

- Carro
- Casa
- Vida
- Anualidades
- Salud
- Granja/Rancho
- Negocios



Farm Bureau Property & Casualty Insurance Company* and Western Agricultural Insurance Company* intended for residents of AZ, IA, KS, MN, NE, NM, SD and UT. Farm Bureau Life Insurance Company* intended for residents of AZ, IA, IL, KS, MN, MT, ND, NE, NM, OK, SD, UT, WI and WY. *Company providers of Farm Bureau Financial Services. The postings on this site are my own and do not represent the position, strategies or opinions of FBS, Financial Group, Inc. or any of its affiliates. Liked 10 pm

MAN OF THE MONTH GREGORY M. GONZALEZ

DEPUTY CHIEF OF POLICE (RET.)
EXECUTIVE SERVICES BUREAU
OMAHA POLICE DEPARTMENT

Greg Gonzalez 28-year professional law enforcement career led him to the deputy chief position of the 900+ sworn officer Omaha Police Department (OPD). Greg launched his law enforcement career in 1993 with the Douglas County Sheriff's Department, where he worked uniformed patrol and on a federal narcotics task force. He transferred to OPD in 1995 and worked in two of the police department's most high-profile units, the gang unit and undercover narcotics unit. Among Greg's previous leadership roles: commander of the Traffic Unit, commander of the Criminal Investigations Bureau's Investigations Unit. As deputy police chief, Greg was responsible for the Uniformed Patrol Bureau, in charge of over 450 police officers. As Deputy Chief assigned to the Executive Services Bureau, he was instrumental equipping OPD with Body Worn Cameras in 2018. Greg oversaw the department's Research and Planning Unit, responsible for maintaining its CALEA certification. Greg and his team hired over 450 new police recruits and Greg was the OPD Legislative Liaison.

In addition to attaining a Bachelor of Science Degree in criminal justice and a Master's Degree in Public Administration, Greg is an adjunct police academy instructor and has taught over 1,000 Omaha police recruits Command Spanish. Greg is a graduate of the FBI National Academy and the Major City Chiefs of Police Executive Leadership Institute (PELI). Greg is also an adjunct instructor at his alma mater, the University of Nebraska at Omaha where he teaches criminal justice courses. Greg was recognized by his alma mater as a distinguished alumnus. Greg was also named to the Omaha South High School Hall of Fame for his community engagement accomplishments.

Active in the Omaha community where he was raised, Greg serves on many governing boards, including Mentor Nebraska and the Police Athletics for Community Engagement (P.A.C.E.). P.A.C.E. sponsors the free youth soccer and baseball program that serves over 6,000 youth in the summer months, a time when at-risk youth are most vulnerable. Greg is a strong supporter of community policing.

Greg has received awards including: the high intensity drug trafficking case of the year award; police sergeant and captain of the month; He was selected as Omaha's Latino of the year in 2012 for his participation in the department's police athletic league. Greg was recently awarded for his community service "above and beyond the call of duty" for his work with area youth. In 2018 Greg received the "Living the Dream" Martin Luther King Jr. award for his service to the Omaha community.

I have dedicated my life to public service and asking for your vote to be your next Douglas County Sheriff.

HOMBRE DEL MES

SUBJEFE DE POLICÍA (RET.)
OFICINA DE SERVICIOS EJECUTIVOS
DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE OMAHA

La carrera profesional de 28 años de Greg Gonzalez en el cumplimiento de la ley lo llevó al puesto de subjefe del Departamento de Policía de Omaha (OPD, por sus siglas en inglés) de más de 900 oficiales juramentados. Greg inició su carrera policial en 1993 con el Departamento del Sheriff del Condado de Douglas, donde trabajó en patrullas uniformadas y en un grupo de trabajo federal de narcóticos. Se transfirió a OPD en 1995 y trabajó en dos de las unidades de más alto perfil del Departamento de Policía, la Unidad de Pandillas y la Unidad Encubierta de Narcóticos. Entre los roles de liderazgo anteriores de Greg: comandante de la Unidad de Tráfico, comandante de la Unidad de Investigaciones de la Oficina de Investigaciones Criminales. Como subjefe de policía, Greg era responsable de la Oficina de Patrullas No Formadas, a cargo de más de 450 policías. Como subjefe asignado a la Oficina de Servicios Ejecutivos, jugó un papel decisivo en el equipamiento del OPD con cámaras corporales en 2018. Greg supervisó la Unidad de Investigación y Planificación del Departamento, responsable de mantener su certificación CALEA. Greg y su equipo contrataron a más de 450 nuevos policías y Greg fue el Enlace Legislativo de la OPD.

Además de obtener una Licenciatura en Justicia Penal y una Maestría en Administración Pública, Greg es instructor adjunto de la academia de policía y ha enseñado Comando Español a más de 1,000 reclutas de la policía de Omaha.



Greg se graduó de la Academia Nacional del FBI y del Instituto de Liderazgo Ejecutivo de Jefes de Policía de las principales ciudades (PELI). Greg también es instructor adjunto en su alma máter, la Universidad de Nebraska en Omaha, donde imparte cursos de justicia penal. Greg fue reconocido por su alma máter como un alumno distinguido. Greg también fue incluido en el Salón de la Fama de la Escuela Secundaria del Sur de Omaha por sus logros en la participación comunitaria.

Activo en la comunidad de Omaha donde se crió, Greg es miembro de muchas juntas directivas, incluidas Mentor Nebraska y Police Athletics for Community Engagement (P.A.C.E.). RITMO. patrocina el programa gratuito de fútbol y béisbol para jóvenes que atiende a más de 6,000 jóvenes en los meses de verano, un momento en que los jóvenes en riesgo son más vulnerables. Greg es un gran pilar de la policía comunitaria.

Greg ha recibido premios que incluyen: el premio al caso de tráfico de drogas de alta intensidad del año; sargento de policía y capitán del mes; Fue seleccionado como Latino del año de Omaha en 2012 por su participación en la Liga Atlético del Departamento de Policía. Greg fue premiado recientemente por su servicio comunitario "Más allá del llamado del deber" por su trabajo con los jóvenes del área. En 2018, Greg recibió el premio Martin Luther King Jr. "Living the Dream" por su servicio a la comunidad de Omaha.

He dedicado mi vida al servicio público y pido su voto para ser su próximo alguacil del condado de Douglas.

WOMAN OF THE MONTH

Susan Aguilera Robles

Susan Aguilera-Robles was born in Omaha, NE. She is the daughter of two hard working South Omaha parents, Salvador and Juanita Aguilera who always stressed the importance of education and a strong work ethic. Susan graduated from Gross Catholic and received two Bachelor's Degrees along with a Master's Degree from the University of Nebraska at Omaha. Her career in education included teaching at both the elementary and secondary levels, Principal of two Catholic Elementary Schools, and her longest role with Omaha Public Schools, Principal of Spring Lake Magnet. Susan became Principal in 2004 and retired in June of 2019 after serving in that role for 15 years and a total of 31 years for the Omaha Public Schools. She has been an adjunct instructor at Creighton University and has served on various boards and committees for OPS and in the wider community. Susan began working as the Community Relations/ Outreach Coordinator for the City of Omaha in the Mayor's Office in June 2019. In her current role, she works diligently advocating for South Omaha and striving to build more collaboration within the community along with strengthening ties to the Mayor's Office. She has received various awards and is a community person who has a passion for education. She is the current vice-president of the Omaha Public Schools Foundation Board. In her years with OPS, she saw the way the foundation supported students, families and teachers and is thrilled to be able to support and impact the lives of students and teachers.

"I have been blessed in so many ways and I have been able to accomplish what I have because of my supportive parents who loved me, pushed me and expected the best from me". That's what we should all want for our young people and we must support them and our community for a better tomorrow." Susan's motivation and forever inspiration are her 4 children, Salvador, Gabriella, Andrea, and Nicolas.



MUJER DEL MES

Susan Aguilera-Robles nació en Omaha, NE. Es hija de dos padres trabajadores del sur de Omaha, Salvador y Juanita Aguilera, quienes siempre enfatizaron la importancia de la educación y una sólida ética de trabajo. Susan se graduó de Gross Catholic y recibió dos títulos de licenciatura junto con una maestría de la Universidad de Nebraska en Omaha. Su carrera en educación incluyó la enseñanza en los niveles primario y secundario, directora de dos escuelas primarias católicas y su puesto más largo en las escuelas públicas de Omaha, directora de Spring Lake Magnet. Susan se convirtió en directora en 2004 y se jubiló en junio de 2019 después de desempeñar ese cargo durante 15 años y un total de 31 años para las Escuelas Públicas de Omaha. Ha sido instructora adjunta en la Universidad de Creighton y sirvió en varias juntas y comités para OPS y en la comunidad en general. Susan comenzó a trabajar como Coordinadora de Relaciones Comunitarias / Difusión para la Ciudad de Omaha en la Oficina del Alcalde en junio de 2019. En su puesto actual, trabaja diligentemente abogando por South Omaha y esforzándose por construir más colaboración dentro de la comunidad junto con fortalecer la Oficina Del alcalde. Ha recibido varios premios y es una persona comunitaria apasionada por la educación. Ella es la actual vicepresidenta de la Junta de la Fundación de las Escuelas Públicas de Omaha. En sus años con OPS, vio la forma en que la fundación apoyaba a estudiantes, familias y maestros y está encantada de poder apoyar e impactar las vidas de estudiantes y maestros.

"He sido bendecida de muchas maneras y he podido lograr lo que tengo gracias a mis padres solidarios que me amaron, me impulsaron y esperaban lo mejor de mí". Eso es lo que todos deberíamos querer para nuestros jóvenes y debemos apoyarlos a ellos y a nuestra comunidad para un mañana mejor ". La motivación y la inspiración para siempre de Susan son sus 4 hijos, Salvador, Gabriella, Andrea y Nicolas.



MONDAY-FRIDAY PROMO!



MAKE YOUR RESERVATION
FOR MONDAY TO FRIDAY AND
GET 20% OFF ON BOUNCERS!

CODE: MON-FRI

DISCLAIMER: THIS CODE WILL ONLY BE
ACCEPTED FOR MONDAY-FRIDAY RESERVATIONS.
WEEKENDS WILL NOT APPLY!
THEY WILL COUNT AS REGULAR PRICED
RESERVATIONS. NO EXCEPTIONS.



**WE RESERVE THE RIGHT
TO CANCEL ANY RESERVATION
FOR MISUSE OF CODE.**

402-594-7593 / info@megabounceomaha.com
www.megabounceomaha.com

SEGUROS INSURANCE

ASEGURANZA PARA TODO LO QUE NECESITAS!

SI CALIFICA **DESDE \$49**

NUESTROS SERVICIOS

- Seguro de Auto
- Seguro de Casa
- Seguros de Negocio
- Seguros para Inquilino
- Seguros de Casa Móvil
- Seguros de Vida
- Medicare
- Notaría Pública
- RS-22
- Aplicación y Renovación de ITIN
- Seguro de Salud
 - Accidente
 - Enfermedad
 - Hospital
 - Dental
 - Visión
 - Cáncer

ABIERTO DE LUNES A SÁBADO

INSURANCE

APLICAN RESTRICCIONES

SERVICIO LOS 365 DÍAS DEL AÑO

LLAMANOS AL 888-621-5510 / 402-305-2620
SIN CONTRATOS / CON O SIN LICENCIA

2914 S. 24th St., Omaha, NE 68108
4601 S. 50th St., Suite 101, Omaha, NE 68117



METROPOLITAN
Community College

Adelanta

hacia empleo a tiempo completo.
Asegura tus \$1,100 para comenzar.

Si tu empleo ha sido impactado por el COVID-19, puedes ser elegible para recibir la beca MCC Cares.

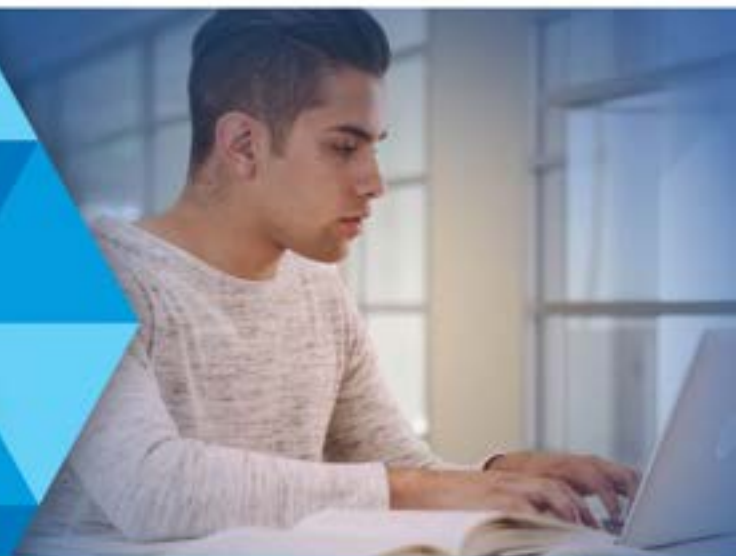
Una cantidad de un solo uso de \$1,100 que puedes usar para matricularte en programas de entrenamiento a corto plazo o aplicar hacia un grado asociado en más de 60 programas elegibles.

Metropolitan Community College afirma una póliza de igualdad en la educación, oportunidades de empleo y libre de discriminación al ofrecer servicios al público. Para leer nuestra póliza en su totalidad, visita mccneb.edu/nondiscrimination.

Para ver si calificas y completar una solicitud, visita mccneb.edu/CaresScholarship antes del 31 de octubre.

PARA MÁS INFORMACIÓN

Llama al 531-622-2400 o escríbenos a MCCCaresScholarship@mccneb.edu.



12 T-SHIRTS FOR \$175

Screen printed,
2 sides, 1 color



Order Now:

4104 S 42nd Street, Omaha

402-504-3363

*Special for new clients

LINGODOCS
marketing

USMEX EXPRESS

ENVÍA AMOR A TUS SERES QUERIDOS CON NUESTRO SERVICIO DE

PAQUETERÍA

MÉXICO & USA



- RAPIDO
- SEGURO
- SALIDAS DIARIAS
- SISTEMA DE RASTREO
- RECOLECCIÓN EN TODO USA HASTA TODO MÉXICO



Únete a nuestro equipo
**SEA AGENTE
AUTORIZADO**



¡ÚNETE A USMEX EXPRESS! Inicia tu propio negocio,
desde tu casa o tu tienda **visita: www.USMEXexpress.com**

4104 S 42nd Street,
Omaha, NE 68107
(esquina de calles 42 y F)

888-552-1629
www.usmexexpress.com

State Farm
AGENCIA DE SEGUROS
EDGAR DELEON



We offer the following
insurance and financial
services:

HOME
AUTO
LIFE
RENTERS
FINANCIAL SERVICES

Ofrecemos los siguientes
seguros y servicios financieros:

CASA
AUTO
VIDA
INQUILINOS
SERVICIOS FINANCIEROS

Now two locations / Ahora dos locales



Cerca de 96 y Giles Rd
9739 Giles Rd. La Vista, NE. 68128
402-593-1441



Una cuadra al norte de Nebraska
Furniture Mart
606 S 72nd St. Omaha, NE 68114
402-932-0100

HABLAMOS ESPAÑOL

Edgar@SF0maha.com | www.GoBigEDsf.com

*CHICKEN FAJITAS



\$12.95



**Uber
Eats**



5500 OLD CHENEY RD, #4 LINCOLN, NE 68516
402-261-3221 / **www.mitierralincoln.com**



REGISTRESE HOY!

10-12 DE SEPTIEMBRE

DESFILE

PUESTOS

CONCURSO DE REINA

FIESTAOMAHA.COM



ALVAREZ & ASSOCIATES
INSURANCE AGENCY
 HOME & AUTO INSURANCE
 SEGUROS PARA CASA Y AUTO



VISIT AT OUR LOCATION

VISÍTANOS EN NUESTRA OFICINA

7305 Farnam Street Omaha,
NE 68114

4629 S 23rd Street Omaha,
NE 68147



info@alvarezinsurance.com



www.alvarezinsurance.com



GET A FAST QUOTE ONLINE AND START POLICY THROUGH OUR WEBSITE!

- Foreign licenses accepted
- Prior insurance not required
- Nebraska and Iowa SR-22
- Low down payments
- Affordable payment plans
- Remember! There are available Discounts



- Ofrecemos seguros con licencia de su país, consular y DUI
- SR 22 (Para las personas con licencia suspendida)
- Nebraska y Iowa
- Pagos Mensuales
- Seguros para trabajo y compensación de empleados
- ¡Recuerde! Hay Descuentos disponibles
- Notario Público



4629 S. 23rd St.
Omaha, NE 68107

Office / Fax: 402.733.1878

Friday & Monday: 9 am to 6 pm
 Tuesday, Wednesday, Thursday: 9 am to 5 pm
 Saturday: 9 am to 1 pm

7305 Farnam Street
Omaha, NE 68114

Hours: M-F (8AM - 4:30PM)
 402-733-1878

102.3 El Patrón

**¡SINTONIZA
102.3 EL PATRÓN**
para toda tu música favorita!

No te pierdas el show de Eddy Cruz:
¡Cada Sábado de 12c a 3pm Carros Y Mas!
¡Cada Domingo de 12-2 PM Gozando Y Ganando!



**EL PROGRAMA LATINO
#1 DE OMAHA**

 **iHeart**RADIO

www.1023elpatron.com

Para anunciarse en el show llama a 402-672-2233

OFICINAS LEGALES DE VIVIAN N. SZAWARC

PLANES DE PAGO MENSUALES



- ▶ Perdonos sin salir del país.
- ▶ Procedimientos de deportación.
- ▶ Cancelación y suspensión.
- ▶ Nacara/TPS/Asilo.

- ▶ Residencia permanente.
- ▶ Permisos de trabajo.
- ▶ Visas U de Víctima.
- ▶ 245i/ Doma nueva ley

CONSULTA GRATIS



LLAMANOS AHORA
402-347-7887

www.vivianesq.com
117 North 32nd Avenue Suite 103 Omaha, NE 68131



HOMBRE DEL MES

Alberto Cervantes

Alberto Cervantes nació en León, Guanajuato México. A los ocho años su familia emigró a Estados Unidos. A los quince comenzó a trabajar como voluntario en el Chicano Awareness Center (Latino Center of the Midlands). Se dio cuenta de la importancia del voluntariado y ha continuado como voluntario en varias organizaciones.

Alberto trabajó en el Chicano Awareness Center, Programa Head Start como Trabajador de Participación de Padres, ayudando a estudiantes y padres con necesidades de salud, crianza y vivienda. Poco después fue reclutado por la Dra. Theresa Barron-McKeagney, Directora de la Escuela de Trabajo Social de la UNO; Alberto coordinó el Programa de Mentoría de Agente, el programa emparejó a los estudiantes de 3er y 4to grado con mentores y brindó apoyo académico y en la prevención de la violencia juvenil. El programa obtuvo reconocimiento nacional por sus esfuerzos para reducir la violencia juvenil. Alberto se unió al Nebraska AIDS Project en su alcance y prevención, trabajó con profesionales latinos para proporcionar pruebas y educación a nuestra comunidad de habla hispana en la prevención del VIH / SIDA.

Alberto se unió a KVC Nebraska como su Coordinador de Alcance Comunitario, reclutando latinos para que se convirtieran en padres adoptivos, colocando a los jóvenes hispanohablantes en hogares hispanohablantes. Alberto se convirtió en padre adoptivo y se emparejó con un niño de 8 años y su hermana de 6 meses cuyos padres eran de Guatemala quienes habían sido deportados, su reunificación tomó 4 años. Alberto y los niños quedaron devastados cuando se tomó la decisión de reunirlos y transportarlos a Guatemala. Alberto ha cuidado a 12 jóvenes latinos en los últimos 10 años. Algunos casos fueron trágicos como resultado de la muerte de sus padres; todos experimentaron un trauma. Alberto vio su fuerte sentido de resiliencia. Alberto dice que sabe que en el poco tiempo que estuvieron con él sintieron amor y bondad. Alberto es ahora un padre adoptivo. Por cierto, ha criado como padre soltero.

En su papel actual como líder de crecimiento de Medicaid con UnitedHealthcare Community Plan of Nebraska, crea colaboraciones con agencias. Alberto es un conector de nuestra comunidad. Ha estado con UnitedHealthcare durante 7 años; la misión de UnitedHealthcare es ayudar a las personas a vivir vidas más saludables y se enorgullece de ser parte de un equipo afectuoso. El enfoque de Alberto para nuestra comunidad: mejorar los resultados del parto, embarazos saludables, bebés saludables. El equipo de Alberto está colaborando actualmente con agencias en Community Baby Showers, brindando educación sobre la salud para las futuras mamás. Otro enfoque son nuestros padres y abuelos que se acercan a la edad de jubilación. Alberto puede conectarlos con expertos en Medicare. Especialmente nuestros mayores latinos que quizás no sepan cómo iniciar ese proceso.

A Alberto le gusta pasar su tiempo libre con sus 3 hijos que disfrutan de la natación, el fútbol, la lectura y andar en bicicleta.

MAN OF THE MONTH

Alberto Cervantes was born in Leon, Guanajuato Mexico. At age eight his family immigrated to the US. At fifteen started volunteering at the Chicano Awareness Center (Latino Center of the Midlands). He realized the importance of volunteerism, and has continued to volunteer in several organizations.

Alberto worked at the Chicano Awareness Center, Head Start Program as a Parent Involvement Worker, assisting students and parents with health, parenting, and housing needs. Soon after he was recruited by Dr. Theresa Barron-McKeagney Director of the School of Social Work at UNO; Alberto coordinated the Agente Mentoring Program, the program matched 3rd and 4th graders with mentors and provided support in academics and youth violence prevention. The program gained national recognition for its efforts in reducing youth violence. Alberto joined Nebraska AIDS Project in their Outreach and Prevention, worked with Latino professionals to provide testing and education to our Spanish speaking community in HIV/AIDS prevention.

Alberto joined KVC Nebraska as their Community Outreach Coordinator, recruiting Latinos to become foster parents, placing Spanish speaking youth into Spanish speaking homes. Alberto became a foster parent and matched with an 8 year old boy and his 6 month old sister whose parents were from Guatemala who had been deported, their reunification took 4 years. Alberto and the children were devastated when the decision came to reunite and transport them to Guatemala. Alberto has cared for 12 Latino youth in the last 10 years. Some cases were tragic resulting of their parent's death; all experienced trauma. Alberto saw their strong sense of resilience. Alberto says he knows in the short time they were placed with him they felt love and kindness. Alberto is now an adoptive parent. By the way he has fostered as a single parent.

In his current role as Medicaid Growth Leader with UnitedHealthcare Community Plan of Nebraska he creates collaborations with agencies. Alberto is a connector of our community. He has been with UnitedHealthcare for 7 years; UnitedHealthcare's mission is Helping People Live Healthier Lives and is proud to be part of a caring team. Alberto's focus for our community: improving birth outcomes, healthy pregnancies, healthy babies. Alberto's team is currently collaborating with agencies on Community Baby Showers, providing health education for expecting moms. Another focus is our parents and grandparents who are approaching retirement age. Alberto can connect them with experts around Medicare. Especially our Latino elders who might not know how to start that process.

Alberto likes to spend his free time with his 3 children who enjoy swimming, soccer, reading and bike riding.



ADVERTISE HERE
ANUNCIATE AQUI

magazines@lingodocs.com
402-504-3363

BILINGUAL

Nebraska



**MAN & WOMAN
OF THE MONTH**

★
**HOMBRE Y MUJER
DEL MES**

**Susan Aguilera
Robles**

& Alberto Cervantes

